

الجمعية العامة

الدورة الخمسون



الجلسة العامة ١٢١

الثلاثاء، ١٦ تموز/يوليه ١٩٩٦،

الساعة ١٠/٣٠

نيويورك

الرئيس: السيد فريتاس دو أمارال (البرتغال)

الفرصة أيضا لكي أعبر عن امتناننا للأمين العام على النداء الذي وجهه إلى الدول الأعضاء بتقديم العون والمساعدة من أجل التخفيف من شدة معاناة شعبنا المنكوب.

إن مياه الفيضانات في خمس مقاطعات شمالية في بنغلاديش غمرت مساحات شاسعة. ودمرت محاصيل غذائية ومحاصيل نقدية في أكثر من ٥٠ ٠٠٠ فدان. وكان من المأساوي أن ١٢ شخصا على الأقل قد غرقوا؛ وأصبح الآلاف من الناس مشردين، وتضرر أكثر من مليون شخص بشكل أو بآخر.

ولا تزال الحالة متفاقمة. وتتعرض مناطق جديدة للفيضان بزيادة منسوب المياه للنهرين الرئيسيين البراهامبوترا والجانجيز. وتتزايد نتيجة لذلك الحاجة إلى الملاجئ والمساعدة الطبية والإغاثة. وعندما تنتهي حالة الفيضان الحالية ستنجز بسرعة مهمة إعادة تأهيل المعوزين.

وحاليا تجاهد حكومة بنغلاديش والوكالات الوطنية المعنية من أجل تعبئة الموارد المادية والبشرية الكافية للتخفيف من شدة معاناة الناس المتضررين. ويعمل

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/٥٥

فيضانات وعواصف في بنغلاديش والصين وغيانا واليمن

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): اسمحوا لي أن أعرب، باسم جميع أعضاء الجمعية العامة، عن مواساتنا العميقة لحكومات بنغلاديش والصين وغيانا واليمن وشعوبها لما أصابها من خسائر مفرجة في الأرواح وأضرار مادية بالغة من جراء الفيضانات التي حدثت مؤخرا.

كما أرجو أن أعرب عن أملنا في أن يبدي المجتمع الدولي تضامنه ويستجيب فورا وبسخاء لأي طلب للمساعدة.

أعطي الكلمة الآن لممثل بنغلاديش.

السيد ضياء الدين (بنغلاديش) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): السيد الرئيس، باسم بنغلاديش، حكومة وشعبا، أود أن أشكركم شكرا عميقا على كلمات المواساة والتعازي التي عبرتم عنها بالنسبة للفيضان الذي حدث في بنغلاديش مؤخرا. وأغتنم هذه

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room C-178. وستصدر التصويبات بعد نهاية الدورة في وثيقة تصويب واحدة.

السيد انسخالتي (غيانا) (ترجمة شفوية عن الانكليزية):
السيد الرئيس، لقد تفضلتم بالإشارة إلى الكارثة التي أصابت بلدنا مؤخرا. إن الأمطار الغزيرة والفيضانات الغامرة التي وقعت خلال الشهور القليلة الماضية تمثل ضربة عنيفة لاقتصادنا وتهديدا لسلامة وصحة مواطنينا. لم تهلك الماشية وتدمر المحاصيل فحسب بل أن هناك أيضا خطرا حقيقيا، خطر انتشار الأمراض. وقد تم إعلان حالة الطوارئ الوطنية.

وتبذل الحكومة قصارى جهدها للتصدي للحالة. ونحن ممتنون للتدخل الفوري من جانب مكتب منسق الأمم المتحدة للإغاثة في حالات الكوارث وإدارة الشؤون الإنسانية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وكل الذين قدموا عوننا تمس الحاجة إليه.

ومع ذلك نرحب باستمرار المساعدات السخية من جانب المجتمع الدولي لأن من المحتمل أن تزداد الظروف سوءا في الأيام المقبلة.

ومرة أخرى، أشكر الجمعية على إعرابها عن مواساتها ودعمها وفي الوقت نفسه يوجه وفدنا تعازيه إلى الدول الشقيقة الأخرى - بنغلاديش والصين واليمن - التي عانت أيضا من محن مشابهة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل اليمن.

السيد عبادي (اليمن): السيد الرئيس، اسمحولي بأن أتقدم لكم بالنيابة عن وفد اليمن ونيابة عن الشعب اليمني وقيادته بخالص الشكر والتقدير على تعاطفكم ومشاعركم الطيبة التي ذكرتموها وعبرتم عنها نحو اليمن جراء الفيضانات التي اجتاحتها مؤخرا وأدت إلى العديد من الأضرار المادية والبشرية. كما أنتهز هذه الفرصة لنشكر أيضا إدارة الشؤون الإنسانية في الأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وجميع الوكالات والمنظمات الدولية والإنسانية والحكومات الشقيقة والصديقة على استجابتها ومساعداتها وتضامنها ودعمها للشعب اليمني للتغلب على الفيضانات وتقديمها لمواد الإغاثة.

وفقا للتقديرات الأولية الصادرة عن الحكومة وحسب التقرير رقم ٦ عن الحالة الصادر عن إدارة الشؤون الإنسانية في ٤ تموز/يوليه ١٩٩٦ فإن حجم

الناس دون راحة أو توقف ليلا ونهارا لتوفير الملجأ وتقديم المساعدة لضحايا الفيضانات. ويسرني أن أبلغ الجمعية بأن من حسن حظ حكومة بنغلاديش حتى الآن أنها تستطيع أن تتحكم هي وحدها بالحالة الراهنة وأن صلابة شعبنا مكنت الحكومة من أن تتصدى لهذه الحالة الصعبة على نحو أسهل مما كان متوقعا.

وأود أن أعبر باسم شعب وحكومة بنغلاديش عن امتناننا العميق لكم، ياسيدي الرئيس، وللأمين العام ولكل الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على وقوفها إلى جانب بنغلاديش بدعمها السخي لها في هذه الأوقات العصيبة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل الصين.

السيد وانغ شويشيان (الصين) (ترجمة شفوية عن الصينية): السيد الرئيس، لقد أعربتم منذ قليل عن مواساتكم للصين بسبب الفيضانات التي أصابتها. إن تعليقاتكم أثارت مشاعر وفد الصين. وباسم الصين نود أن نعرب عن شكرنا لكم. ونعتقد أن كلماتكم ستقدم دعما كبيرا لأفراد شعبنا الذي أصابه الفيضان، وستشجعهم على التغلب على مشاكل الفيضانات وإعادة بناء منازلهم.

لقد تعرضت حوالي إحدى عشرة مقاطعة في الصين للفيضانات مؤخرا وواجهت أربع مناطق منها مشاكل خطيرة. وتبين الإحصاءات الأخيرة أن حوالي ٤٠٠ نسمة قد فقدوا حياتهم. كما غادر مئات الآلاف من الناس منازلهم. وتتجاوز التكاليف ١٠ بلايين وينميني أو ما يزيد عن بليون و ٢٠٠ ألف دولار. وتحاول حكومة الصين الآن تعبئة شعبنا من أجل التغلب على المشاكل التي سببها الفيضان. وقد أعرب أعضاء الأمم المتحدة عن مواساتهم للصين وقدم بعض البلدان عوننا بالفعل. وأود أن أنتهز هذه الفرصة كي أعرب عن امتناننا للدول الأعضاء التي قدمت الدعم لنا.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل غيانا.

لتنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات، في دورتها التنظيمية التي تولى رئاستها بناء على طلبي، قررت، في جملة أمور، أن تبدأ في إجراء استعراض منتصف المدة في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦. وحيث أن الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة ستفتتح في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ فقد قررت الدورة التنظيمية أن توصي الجمعية العامة في دورتها الخمسين بأن تجتمع اللجنة الجامعة المخصصة أثناء انعقاد الدورة الحادية والخمسين للجمعية العامة وأن توصي، لهذا الغرض، بأن تمدد ولايتها للفترة المنصوص عليها في الفقرة ٦ من قرار الجمعية العامة ١٦٠/٥٠ لكي تجري استعراض منتصف المدة.

ونظرا لما تقدم، يطلب الممثل الدائم لبليجيكا إعادة فتح باب مناقشة البند ٢٤ من جدول الأعمال المعنون "تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات"، للنظر في مشروع القرار المرفق بالرسالة الواردة في الوثيقة A/50/996.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في إعادة فتح باب النظر في البند ٢٤ من جدول الأعمال؟
تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أود أن أوضح أن نظر الجمعية في مشروع القرار المرفق برسالة الممثل الدائم لبليجيكا الواردة في الوثيقة A/50/996 يستتبع إعادة النظر في المقرر الذي كانت الجمعية العامة قد اتخذته في الفقرة ٦ من قرارها ١٦٠/٥٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

وحتى يتسنى للجمعية العامة تناول أية توصية أخرى في هذا الصدد، ينبغي أولا أن توافق، بمقتضى المادة ٨١ من نظامها الداخلي، على إعادة النظر في الأحكام ذات الصلة الواردة في الفقرة ٦ من القرار ١٦٠/٥٠.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية توافق على إعادة النظر في الأحكام ذات الصلة الواردة في الفقرة ٦ من القرار ١٦٠/٥٠؟

تقرر ذلك.

الخسائر والأضرار مثل كارثة كبيرة ونكسة اقتصادية هائلة ونكبة إنسانية بالنسبة لليمن. وليس هناك من دليل قوي على هذا الضرر الكبير الذي مس حتى بعض الهياكل الأساسية إلا من خلال الأرقام التي وردت في التقرير حيث تضرر أكثر من ١٢٤ ألف شخص من السكان المواطنين وتوفى ٢٢٤ شخصا وهناك ١٠٨ مفقودون وتركت أكثر من ٧٧٠ ٣ عائلة بدون مأوى وحدث انجراف للآلاف من المزارع والأراضي الزراعية وفقدان أكثر من ١٣٠٠٠ من المواشي. كما تم جرف ٣٧ ٠٠٠ من أشجار الفواكه وفقدان ٣٥٧ ١ مضخة مياه وتدمير أكثر من ٢٨ مشروع مياه و ٢٤ محولا وتدمير أكثر من ٠٦٨ ١ كيلومترا من الطرق و ٢١ جسرا و ٣٢ مركزا صحيا و ٣٨ مدرسة. وحسب مصادر اللجنة العليا للإغاثة في اليمن فإن هذه الأرقام تعتبر أولية، وخلال الفترة اللاحقة ربما تظهر خسائر جديدة.

وختاما نشكر المنظمات الإنسانية الدولية والحكومات الشقيقة والصديقة على تقديمها المساعدات والدعم لليمن، والتي لا شك ستشكل دعما أساسيا لبلادنا لبناء ما دمرته السيول والفيضانات وإعادة سير حياة المواطنين في المناطق التي تضررت إلى ما كان عليه، ونعبر عن امتناننا لهذه الحكومات.

البند ٨ من جدول الأعمال (تابع)

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

طلب إعادة فتح باب النظر في البند ٢٤ من جدول الأعمال (تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات)

رسالة من الممثل الدائم لبليجيكا لدى الأمم المتحدة (A/50/996)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): تتضمن الوثيقة A/50/996 رسالة مؤرخة ١٠ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلي من الممثل الدائم لبليجيكا لدى الأمم المتحدة.

وفي رسالة الممثل الدائم لبليجيكا أبلغني بأن اللجنة الجامعة المخصصة لاستعراض منتصف المدة

"لقد بذلت الأمم المتحدة على نحو مطرد محاولات جريئة لإقرار السلام والاستقرار في مناطق العالم المضطربة. وما زالت هناك حاجة إلى أفكار جديدة لمعالجة الصراع.

"إنني أناشد جميع الدول بحرارة أن تتقيد بالهدنة الأولمبية في أثناء ألعاب الأولمبياد السادس والعشرين، وألعاب الذكرى السنوية المائة، التي ستعقد في أطلانتا، جورجيا، بالولايات المتحدة الأمريكية، في الفترة من ١٩ تموز/يوليه إلى ٤ آب/أغسطس ١٩٩٦، وأن تسعى إلى بناء سلم دائم، سواء كانت الآن أطرافا في مواجهة ما أو لم تكن. وأحث أنفسنا جميعا على أن نضع في المقام الأول أفكارنا وأفعالنا التي تسعى مبادئ ومثل اكتشيريا والحركة الأولمبية أن تنشرها. فبتطبيق مبدأ اكتشيريا، يستطيع العالم أن يأمل على الأقل في تحقيق فترة راحة، مهما كانت مؤقتة، من القتل والتدمير اللذين يرافقان المنازعات. لذلك أتوجه إلى الذين يخوضون الآن في صراعات مسلحة أن يؤيدوا هذا المبدأ ويوقفوا الأعمال العدائية تقيدا بالهدنة".

السيد ايوكا (بنما) (ترجمة شفوية عن الإسبانية): يرحب وفدي بكون الجمعية العامة في دورتها الخمسين تعاود النظر في البند ٤٠ من جدول الأعمال "بناء عالم سلمي أفضل من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي". وهذا البند يجتذب اهتمام وفدي دوما. وهذا الاهتمام تعبير عن الأهمية التي نوليها للرياضة باعتبارها نشاطا ذا فضائل مخلص في عالم تغشاه مشاكل وعلل نعرفها جميعا، وأقصد المخدرات والعنف والإرهاب والجريمة وعدم الإيمان بأي شيء واليأس، ويقترن ذلك بالجوع والبطالة والقمع والافتقار إلى الفرص.

وباسم حكومتي أؤكد على ذلك الاهتمام وفي الوقت ذاته أعرب عن تأييد وتقدير بنما للنداء الرسمي الموجه من رئيس الجمعية العامة فيما يتصل بالتقيد بالهدنة الأولمبية. ومرجع قرارنا بالإعراب رسميا عن تأييدنا وتقديرنا هو أن ألعاب الدورة الأولمبية السادسة والعشرين ستجري قريبا في أطلانتا، جورجيا، في الفترة من ١٩ تموز/يوليه إلى ٤ آب/أغسطس ١٩٩٦، أي في الأيام القليلة القادمة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): هل لي أيضا أن أعتبر أن الجمعية توافق على المضي بالنظر في البند ٢٤ من جدول الأعمال باعتباره البند الأخير في جلسة هذا الصباح؟

تقرر ذلك.

طلب إعادة فتح باب النظر في البند ٤٠ من جدول الأعمال (بناء عالم سلمي أفضل من خلال الرياضة والمثل الأعلى الأولمبي) (A/50/997)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): تتضمن الوثيقة A/50/997 نداء رسميا وجهته في ١١ تموز/يوليه ١٩٩٦ فيما يتصل بالتقيد بالهدنة الأولمبية. وحتى يتسنى للجمعية العامة أن تحيط علما بهذا النداء الرسمي يلزم إعادة فتح باب النظر في البند ٤٠ من جدول الأعمال.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة لا تعترض على إعادة فتح باب النظر في البند ٤٠ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإنكليزية): أتلو الآن النداء الرسمي فيما يتصل بمراعاة الهدنة الأولمبية.

"في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥، اتخذت الجمعية العامة القرار ١٣/٥٠، الذي طلبت فيه إلى الدول الأعضاء أن تؤكد من جديد على مراعاة الهدنة الأولمبية خلال كل من الألعاب الأولمبية الصيفية والشتوية.

"وقد قامت الهدنة الأولمبية، أو اكتشيريا، على أساس تقليد من تقاليد اليونان القديمة يرجع إلى القرن التاسع قبل ميلاد المسيح. وقد كانت جميع المنازعات تتوقف خلال فترة الهدنة هذه، التي كانت تبدأ قبل افتتاح الألعاب الأولمبية بسبعة أيام وتنتهي في اليوم السابع عقب اختتام هذه الألعاب، بحيث يستطيع الرياضيون والفنانون وذووهم والسائحون السفر بالسلامة إلى الألعاب الأولمبية والعودة بعد ذلك إلى بلدانهم.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أسترعي مرة أخرى انتباه الجمعية العامة إلى الرسالة المؤرخة ١١ تموز/يوليه ١٩٩٥، المعممة بوصفها الوثيقة A/50/996، والموجهة إلي من الممثل الدائم لبلجيكا، والتي تتضمن في مرفقها مشروع قرار. وقد وزع مشروع القرار على جميع أعضاء الجمعية بوصفه الوثيقة A/50/L.75.

أعطي الكلمة لممثل بلجيكا ليعرض مشروع القرار A/50/L.75.

السيد راين (بلجيكا) (ترجمة شفوية عن الفرنسية): لقد كان لي شرف أن أتولى، بناء على طلبكم، رئاسة الدورة التنظيمية المعقودة في ٢٠ حزيران/يونيه للجنة الجمعية العامة الجامعة المخصصة لاستعراض منتصف المدة لتنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات.

لقد قررت الجمعية العامة في قرارها ١٦٠/٥٠ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥، أن تعقد دورة تنظيمية للجنة الجامعة المخصصة لاستعراض منتصف المدة لتنفيذ برنامج العمل الجديد، بغرض النظر في الترتيبات اللازمة لأعمالها واعتماد هذه الترتيبات. ويرد وصف نتائج تلك الدورة في تقرير اللجنة الوارد في الوثيقة A/AC.251/3 المؤرخة ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦.

وأنشأت اللجنة، في دورتها التنظيمية، وإلى جانب انتخاب أعضاء مكتبها، فريقين عاملين: الأول معني بتقييم الجهود الوطنية، والثاني معني باستجابة المجتمع الدولي والتدابير الضرورية للتعجيل بتنفيذ البرنامج الجديد، ولتحسينه. كما أحاطت اللجنة المخصصة علما بالوثائق التي سوف تقدم لإجراء استعراض منتصف المدة، واتخذت في الوقت ذاته قرارا حول مشاركة المنظمات غير الحكومية.

وفيما يتعلق بموعد استعراض منتصف المدة، قررت اللجنة المخصصة أن تبدأ في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ وهي توصي الجمعية العامة في دورتها الخمسين بأن تجتمع اللجنة المخصصة خلال الدورة الحادية والخمسين للجمعية، وتوصي، لهذا الغرض، بتمديد ولاية اللجنة المخصصة للمدة المحددة في الفقرة ٦ من القرار ١٦٠/٥٠.

ويود وفدي أن يؤكد من جديد أمله في ألا تبدأ ألعاب الدورة الأولمبية السادسة والعشرين فحسب بل أن تكون لها أيضا أهمية تسم تاريخ القرن العشرين الماضي بالقيم والمشاعر التي يمكنها أن تساعد الإنسانية على تحقيق درجات عليا من الصدق والتسامح والتعاطف والحرية والسكينة والديمقراطية.

وتشارك بنما المجتمع الدولي بأسره في تحمسه لبدء الدورة الأولمبية القادمة. ويشارك وفدي المجتمع الدولي بأسره التسليم بأن الأنشطة الرياضية تمثل سعي البشر إلى تحسين أحوالهم وتحدي ذواتهم وإلى السمو فوق مواطن ضعفهم لكي يضربوا مثلا في الفضيلة المدنية.

ونعرب عن امتناننا لجميع الرياضيين والسلطات الحركة الأولمبية العالمية وللسلطات المحلية التي تنظم الألعاب الأولمبية. وبالنسبة لنا، الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، سيكون التقيد بالهدنة الأولمبية رمزا للهدف الذي نلتزم به من خلال جهودنا الجارية: أي السلم والتضامن باعتبارهما الهدفين النهائيين لتطلعات البشرية.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في الإحاطة علما بالنداء الرسمي فيما يتصل بالتقيد بالهدنة الأولمبية؟

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة ترغب في اختتام نظرها في البند ٤٠ من جدول الأعمال؟

تقرر ذلك.

البند ٢٤ من جدول الأعمال (تابع)
تنفيذ برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات

مشروع القرار (A/50/L.75)

المدة لتنفيذ برنامج العمل الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات.

وفي هذا السياق أ طرح نص مشروع القرار A/50/L.75 على الجمعية العامة للموافقة عليه.

وكانت مجموعتنا صاحبة طلب بدء اجتماعات اللجنة المخصصة في ١٦ أيلول/سبتمبر.

السيد مابورانغا (زمبابوي) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): لقد حظيت خلال رئاستي للمجموعة الأفريقية عن شهر حزيران/يونيه بشرف عرض آراء مجموعتنا في مسألة عقد اجتماعات في أيلول/سبتمبر للجنة الجمعية العامة الجامعة المخصصة لاستعراض منتصف

ولذلك يود وفدي أن يؤيد طلب الممثل الدائم بلجيكا، الذي تولى رئاسة اللجنة التنظيمية التي جرى فيها تأييد الطلب الحالي بالإجماع. وبالتالي أود أن أعرب عن أملنا في أن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار A/50/L.75 الذي قدمه وفد بلجيكا.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): استمعنا إلى المتكلم الأخير في المناقشة حول هذا البند.

وأود الآن أن أطلب رأي الجمعية في الانتقال فورا إلى النظر في مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/50/L.75. وفي هذا الصدد، بما أن مشروع القرار لم يعمم إلا قبل قليل، سيكون من الضروري الاستغناء عن الحكم ذي الصلة من المادة ٧٨ من النظام الداخلي، والذي نصه:

"لا يجوز، كقاعدة عامة، مناقشة أي اقتراح أو طرحه للتصويت في أية جلسة من جلسات الجمعية العامة ما لم تكن قد عُممت نسخ منه على جميع الوفود في موعد لا يتأخر عن اليوم السابق ليوم انعقاد تلك الجلسة".

ما لم أسمع اعتراضا، سأعتبر أن الجمعية توافق على هذا الاقتراح.

تقرر ذلك.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): تبت الجمعية الآن في مشروع القرار A/50/L.75. هل لي أن أعتبر أن الجمعية تقرر اعتماد مشروع القرار هذا؟

اعتمد مشروع القرار A/50/L.75 (القرار ١٦٠/٥٠ بء).

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): بهذا نكون قد اختتمنا هذه المرحلة من نظرنا في البند ٢٤ من جدول الأعمال.

تنظيم الأعمال

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أتقدم بإعلان فيما يتعلق بالفريق العامل المفتوح العضوية غير الرسمي المعني بخطة للسلام.

لعل الأعضاء يذكرون أنه في الدورة السابعة والأربعين للجمعية العامة، تم إنشاء فريق عامل غير رسمي مفتوح العضوية معني بخطة للسلام، وقام رئيس الجمعية العامة بتعيين الممثل الدائم لاسبانيا، سعادة السيد خوان أنطونيو يانيز - بارنويغو، نائبا لرئيسه. ولعل الأعضاء يذكرون أيضا أن الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية قد انعقد مرة أخرى أثناء الدورة التاسعة والأربعين وأن رئيس الجمعية العامة عين مرة أخرى السفير يانيز - بارنويغو نائبا لرئيس الفريق.

وبما أن السفير يانيز - بارنويغو عاد إلى بلده، فإنه لن يكون متاحا للاضطلاع بدور نائب رئيس الفريق العامل.

وفي هذا الصدد، وبعد إجراء المشاورات اللازمة، أُعيّن الممثل الدائم للنرويج سعادة السيد هانز جاكوب بايورن ليان، نائبا لرئيس الفريق العامل غير الرسمي المفتوح العضوية المعني بخطة للسلام. وأغتنم هذه الفرصة لأشكر، باسم الجمعية العامة، السفير يانيز - بارنويغو على المساهمة الكبيرة التي قدمها لهذا الفريق العامل البالغ الأهمية.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥